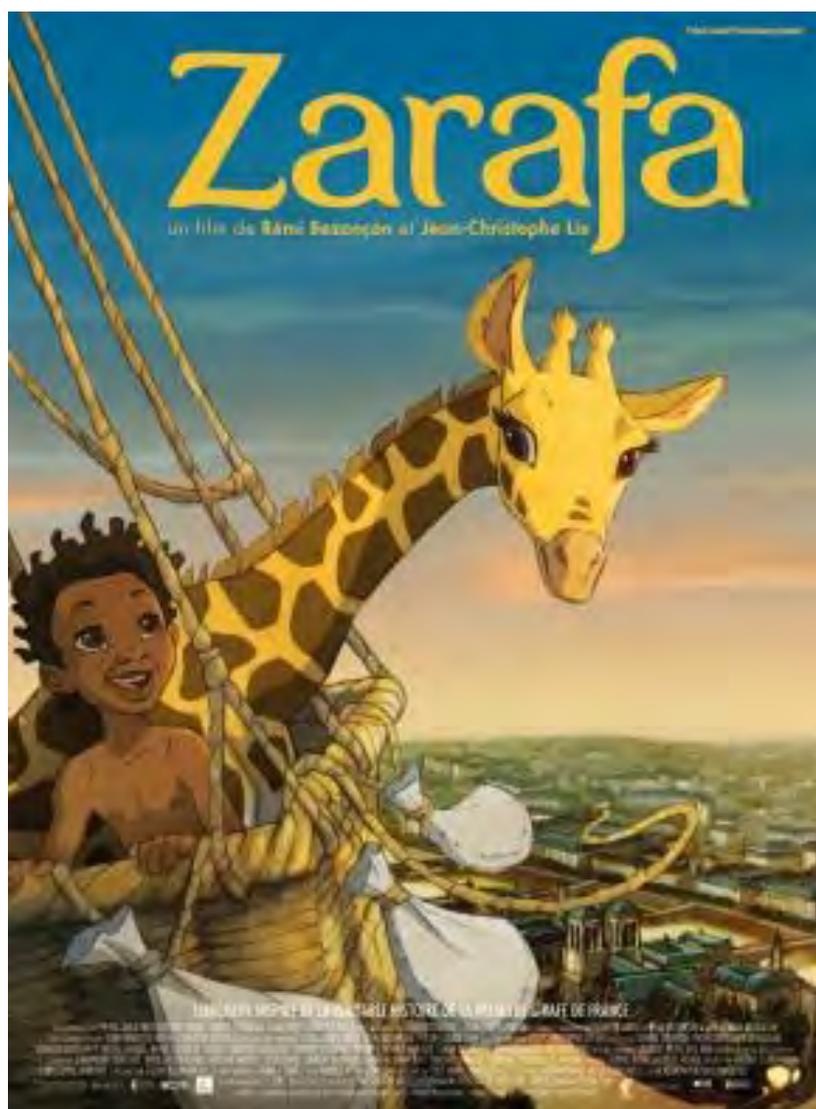


CINEFETE 2015



Un film de Rémi BEZANÇON et Jean-Christophe LIE

*Dossier pédagogique réalisé par Maryse Inyzant
Sous la direction de Magali Censier
Attachée de coopération éducative et linguistique*

I.	INTRODUCTION	3
A.	Fiche technique et artistique	3
B.	Synopsis.....	4
C.	Personnages.....	4
D.	Analyses thématiques	5
1.	L’esclavage et le racisme	5
2.	La liberté	5
E.	Références historiques et culturelles	6
1.	Le contexte historique	6
2.	La première girafe de France.....	7
3.	Paris	8
4.	Les ballons.....	9
F.	Découpage séquentiel	9
II.	ACTIVITES PEDAGOGIQUES.....	12
A.	Avant le film	12
1.	Découvrir le film par la bande-annonce	12
2.	Questionnaire	15
B.	Après le film	17
1.	Reconstituer l’histoire du film	17
2.	Comprendre un dialogue de film.....	19
C.	Pour aller plus loin	25
1.	Analyser une séquence filmique: le combat contre les loups	25
2.	La réincarnation	33
3.	Ecrire une carte postale.....	36
III.	Sitographie	38

I. INTRODUCTION

A. Fiche technique et artistique

Durée: 1 heure 18

Date de sortie en France: 8 février 2012

Distributeur France : Pathé

Réalisation: Rémi BEZANÇON et Jean-Christophe LIE

Liste technique:

Producteurs : Valérie SCHERMANN, Christophe JANKOVIC, PRIMA LINEA PRODUCTIONS, Vivien ASLANIAN

Coproducteurs : PATHÉ PRODUCTION, FRANCE 3 CINÉMA, CHAOCORP, SCOPE PICTURES

Directeur de production : François BERNARD

Scénaristes : Rémi BEZANÇON, Alexander ABELA

Adaptateurs : Rémi BEZANÇON, en collaboration avec Jean-François HALIN, Vanessa PORTAL

D'après une idée originale de : Alexandre ABELA, Rémi BEZANÇON, Jean-Claude JEAN

Création graphique : Jean-Christophe LIE

Compositeur de la musique originale : Laurent PEREZ DEL MAR

Storyboard : Jean-Christophe LIE, Rémi BEZANÇON

Animateurs : Bohlem BOUCHIBA, Antoine DARTIGUE, Laurent KIRCHER, Éric OMOND

Responsable d'animation : Yoshimichi TAMURA

Responsable assistantat d'animation : Eric OMOND

Responsable layout : Jean-Luc SERRANO

Responsable décors : Igor DAVID

Modèles couleurs d'animation : Emma Mc CANN

Responsable compositing : Jean-Pierre BOUCHET

Assistante réalisation : Adeline BONACCHI

Casting : Maya SERULLA

Casting enfants : Soria MOUFAKKIR

Montage : Sophie REINE

Superviseur son : Bruno SEZNEC

Mixeur : Fabien DEVILLERS

Chef monteur son : Sébastien MARQUILLY

Dessins du carnet de Malaterre : Julien DE MAN

Liste artistique :

Avec les voix de :

Max RENAUDIN (Maki)

Clara QUILICHINI (Soula)
Simon ABKARIAN (Hassan)
Thierry FREMONT (Moreno)
François-Xavier DEMAISON (Malaterre)
Ronit ELKABETZ (Bouboulina)
Déborah FRANÇOIS (Zarafa adulte)
Mohamed FELLAG (Mahmoud)
Vernon DOBTCHEFF (le vieux sage)
Roger DUMAS (Charles X)
Philippe MORIER-GENOUD (Saint-Hilaire)
Mostefa STITI (Le Pacha)

B. Synopsis

Sous un baobab, un vieil homme raconte aux enfants qui l'entourent une histoire : celle de l'amitié indéfectible entre Maki, un enfant de dix ans, et Zarafa, une girafe orpheline, cadeau du Pacha d'Égypte au Roi de France Charles X. Hassan, prince du désert, est chargé par le Pacha de conduire Zarafa jusqu'en France mais Maki, bien décidé à tout faire pour contrarier cette mission et ramener la girafe sur sa terre natale, va les suivre au péril de sa vie.

Au cours de ce long périple qui les mènera du Soudan à Paris, en passant par Alexandrie, Marseille et les Alpes enneigées, ils vont vivre mille péripéties et croiser la route de l'aéronaute Malaterre, des étranges vaches Mounh et Sounh et de la pirate Bouboulina...

C. Personnages

- **Maki** : le héros de l'histoire. Il est orphelin et a promis de veiller sur Zarafa et de la ramener en Afrique.
- **Soula** : elle est capturée par Moreno pour être esclave. Elle deviendra la femme de Maki avec qui elle fondera un village.
- **Hassan** : seigneur du désert, il est chargé par le Pacha d'Égypte d'offrir une girafe au Roi de France. Il se prend d'affection pour Maki.
- **Malaterre** : aéronaute, il aide Maki et Hassan à réaliser leur projet.
- **Zarafa** : la girafe offerte au Roi de France. Elle a perdu sa mère et est l'amie de Maki. Elle le convainc de repartir en Afrique sans elle.
- **Moreno** : esclavagiste, il considère les humains comme des marchandises. Il décide de se venger de Maki et de le capturer de nouveau.
- **Bouboulina** : c'est une pirate d'origine grecque. Elle aide Maki à traverser la Méditerranée, et tombe amoureuse d'Hassan.
- **Mahmoud** : le commerçant qui vend les vaches jumelles à Hassan.
- **Mounh** et **Sounh** : les vaches jumelles du Tibet. Elles accompagnent Maki et Zarafa dans leur périple. En défendant Zarafa et Maki, Sounh perd la vie, mais se réincarne en papillon.
- **Le Pacha d'Égypte** : il cherche l'appui de la France pour faire face aux Turcs et décide d'offrir une girafe au Roi de France.
- **Charles X** : le Roi de France. Il refuse d'aider les Égyptiens, mais garde Zarafa au Jardin des

Plantes.

- **Saint-Hilaire** : c'est un scientifique et le directeur du musée d'histoire naturelle.
- **Le vieux sage** : il raconte l'histoire aux enfants du village. Il s'agit probablement de Maki.

D. Analyses thématiques

1. L'esclavage et le racisme :

1.1. L'esclavage

Moreno est un esclavagiste qui capture des Africains pour les vendre en Europe. Pour cela, il n'hésite pas à tuer : les villages de Soula et de Maki ont été brûlés. Moreno appelle les esclaves des « marchandises » et proclame que Maki lui appartient.

En France, l'esclavage a d'abord été aboli par le décret du 4 février 1794, mais il concernait seulement les colonies françaises. Cependant, il n'était pas également appliqué et a été abrogé. Il faudra attendre le 27 avril 1848 pour que l'esclavage soit définitivement aboli en France et dans les colonies.

1.2. Le racisme

Le racisme est présent dans le film. Le Roi de France Charles X compare Maki à un singe, en lui disant qu'il devrait se trouver dans la cage des singes au Jardin des Plantes. L'entourage du roi rit en entendant cette comparaison raciste.

De même, le propriétaire du bar dans lequel Hassan se saoule, le traite de « métèque », c'est-à-dire d'étranger.

2. La liberté

Maki est en captivité au début du film, mais parvient vite à s'échapper. Néanmoins, il devra pendant toute l'histoire faire face à Moreno, qui cherche à lui voler sa liberté. Maki devient l'esclave de Moreno et de sa famille pendant quelques années.

Soula est esclave jusqu'à la fin du film, lorsque Maki la sauve et s'enfuit avec elle.

Zarafa, quant à elle, est capturée par Hassan et entame un périple avec Maki. Elle est emprisonnée dans une cage du Jardin des Plantes de Paris où elle vit seule et malheureuse. Elle trouvera cependant un compagnon avec qui elle fondera une famille.

La recherche de la liberté est un des thèmes principaux du film *Zarafa*. La captivité de Zarafa et de Soula sont à rapprocher : Maki a promis de sauver Zarafa et de lui rendre sa liberté, mais, à la demande de la girafe, c'est Soula qu'il délivre.



Les oiseaux symbolisent la liberté ; au moment où Soula et Maki sont libres, Malaterre observe ces oiseaux dans le ciel.

E. Références historiques et culturelles :

1. Le contexte historique :

1.1. Charles X

Charles X, né en 1757, est le jeune frère de Louis XVI et de Louis XVIII. Il hérite du trône de France en septembre 1824, après la mort de Louis XVIII. Il met en œuvre une politique réactionnaire qui traduit sa volonté de revenir à l’Ancien Régime : ainsi, il offre des indemnités aux émigrés royalistes qui avaient perdu leurs biens pendant la Révolution. Il se fait également sacrer à Reims, comme les autres rois de France. Son frère, Louis XVIII, avait renoncé à ce symbole.

Il concède cependant quelques changements : il accorde l'amnistie politique, suspend la censure et maintient la Charte établie en 1814.

Il tente un coup d’État le 25 juillet 1830 qui provoque la nouvelle Révolution des 27, 28 et 29 juillet (Trois Glorieuses). Il abdique le 2 août, et s’exile de nouveau à Prague. Il meurt en Vénétie en 1836.



Charles X



Charles X dans *Zarafa*

1.2. La restauration

On appelle la Restauration la période de l'Histoire de France qui suit la Révolution Française et l'Empire de Napoléon 1^{er}. Il s'agit d'un retour à la monarchie. Charles X a régné pendant la 2de Restauration.



Zarafa porte une ceinture aux motifs de fleurs de Lys : les fleurs de lys d'or sur champ d'azur sont l'emblème de la royauté française.

2. La première girafe de France

Le film *Zarafa* s'est inspiré de l'histoire réelle de la première girafe de France, offerte par le Pacha d'Egypte, Méhémet-Ali, au roi Charles X en juillet 1827. Cette girafe, qui s'appelait Zarafa, a provoqué une « girafomania » en France.



3. Paris :

Les réalisateurs ont choisi de représenter Paris de façon réaliste, c'est-à-dire telle que la ville était à l'époque : grise, sale, pluvieuse. Les couleurs sombres dominent pour contraster fortement avec les couleurs vives présentes lors des scènes se passant en Afrique. Cette différence d'ambiance est volontaire de la part des réalisateurs : ils souhaitent insister sur la captivité de Zarafa, de Soula et de Maki. L'ambiance est morose à Paris : Hassan cherche refuge dans l'alcool, Malaterre mène une vie misérable, les deux enfants sont esclaves, Zarafa est enfermée au Jardin des Plantes. On peut noter néanmoins que le Roi Charles X et sa Cour arborent des habits aux couleurs criardes ; le Roi est même maquillé de façon très voyante. Les réalisateurs ont fait du Roi et de sa Cour une caricature ridicule.



Les réalisateurs ont également reproduit quelques monuments de Paris : outre le Jardin des

Plantes, le spectateur peut reconnaître Montmartre, Notre-Dame de Paris, ou encore le Palais du Louvre.

4. Les ballons

Le ballon à air chaud, ou montgolfière, a été inventé par les frères Montgolfier : le premier vol a lieu en juin 1783. Il existe aussi un ballon à gaz, appelé charlière, qui fait ses débuts en décembre 1783. Un troisième type de ballon, la rozière, fait son apparition en novembre 1783. Il s'agit d'un ballon mixte constitué d'un ballon à gaz et d'une montgolfière.



F. Découpage séquentiel

N°	Minutage	Description de la séquence
1	0:00 - 0:41	Générique
2	0:41 – 4:04	Maki et Soula sont fait prisonniers par Moreno. Maki parvient à s'échapper. Il se réfugie dans un terrier, sous un baobab. Moreno et son chien perdent sa trace.
3	4:05 - 4:41	Le vieux sage présente les personnages de l'histoire aux enfants du village.
4	4:42 - 11:19	Maki rencontre Zarafa et sa mère et suit les girafes. Moreno les poursuit et veut reprendre Maki de force. La mère de Zarafa s'interpose et se fait tuer par Moreno. Hassan chasse Moreno et capture Zarafa. Maki promet à la mère de Zarafa de veiller sur sa fille et de la délivrer. Maki suit alors Hassan et Zarafa dans le désert. Hassan laisse une gourde d'eau à son intention, mais Maki boit toute l'eau

		sans faire de réserves.
5	11:20 - 11:59	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est un mirage.
6	12:00 – 14:30	Hassan sauve Maki et ce dernier retrouve la girafe, nommée Zarafa. Maki et Zarafa tentent de s'enfuir, mais se résignent à suivre Hassan car le désert est trop dangereux.
7	14:31 - 16:41	Ils rencontrent Mahmoud, qui leur présente les vaches jumelles Mounh et Sounh.
8	16:42 – 17:20	Le vieux sage explique la naissance de Sounh et Mounh et l'origine de leurs noms.
9	17:21 – 19:17	Hassan souhaite acheter une place pour la prochaine caravane pour que Maki rentre chez lui. La nuit, Hassan s'en va avec Zarafa et Sounh sans réveiller Maki et Mahmoud.
10	19 :18 - 22:55	Maki retrouve la trace d'Hassan et de Zarafa grâce à Mounh qui suit sa jumelle. Moreno, dont Soula est l'esclave, croise leur chemin. Hassan protège Maki. Ils arrivent à Alexandrie.
11	22:56 - 23:06	Le vieux sage raconte aux enfants qu'Alexandrie était assiégée par les Turcs.
12	23:07 - 29:27	Malaterre aperçoit Hassan et la girafe. Le Pacha d'Egypte les reçoit et Maki apprend que Zarafa sera offerte au Roi de France. Le Pacha veut utiliser le bateau de l'esclavagiste Moreno, idée à laquelle Hassan est opposée. Il souhaite utiliser le ballon de Malaterre qui finit par accepter. Malaterre écoute l'histoire de Maki et est ému par sa relation avec Zarafa.
13	29:28 - 36:59	Le ballon décolle. Maki est à bord caché dans une botte de foin. Mais Sounh et Mounh tombent du ballon et Hassan jette ce qu'il croit être une botte de foin. Tous trois atteignent le bateau de Bouboulina, qui les amène au port de Marseille.
14	37:00 – 41:36	Le bateau de Bouboulina et le ballon de Malaterre arrivent à Marseille. Moreno menace Hassan mais Bouboulina s'interpose. Maki, Zarafa, Hassan, Malaterre et les deux vaches continuent leur voyage en ballon et atteignent les montagnes enneigées.
15	41:37 – 42:12	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est la neige.
16	42:13 - 44:22	Le ballon s'écrase dans les Alpes et Maki et Zarafa en profitent pour s'enfuir. Ils sont attaqués par des loups. En voulant les sauver, Sounh perd la vie.

17	44:23 - 45:15	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est la réincarnation.
18	45:16 - 47:18	Après avoir enterré Sounh, les amis aperçoivent la nouvelle Sounh, réincarnée en papillon. Ils reprennent leur voyage à pied et arrivent à Paris.
19	47:30 – 47:47	Le vieux sage explique aux enfants ce qu'est un zoo.
20	47:48 - 52:06	Malaterre s'en va de son côté pour réparer le ballon. Au Jardin des Plantes, Maki, Zarafa et Hassan rencontrent St-Hilaire. Zarafa est présentée à Charles X et à sa Cour.
21	52:07 – 54:10	Moreno apprend que Zarafa est au Jardin des Plantes. Maki ne veut pas laisser Zarafa au zoo et refuse de partir avec Hassan. Moreno le capture. Chez Moreno, Maki retrouve Soula, qui est ensuite emmenée ailleurs.
22	54:11 – 57:00	La girafomania envahit Paris. Maki devient l'esclave de Moreno, Malaterre gagne sa vie misérablement avec son ballon et Zarafa perd espoir. Hassan cherche Maki en vain et trouve refuge dans l'alcool.
23	57:01 – 1:02:13	Charles X reçoit un hippopotame en cadeau. Maki et Soula se retrouvent et s'enfuient ensemble. Ils aperçoivent le ballon de Malaterre et vont à sa rencontre. Ils retrouvent également Hassan, qui n'est pas en état de les aider.
24	1:02 :14 – 1:06:16	Maki, Soula et Malaterre retrouvent Zarafa. La girafe communique avec Maki et lui demande de la laisser et de retourner en Afrique avec Soula pour fonder une famille avec elle. Moreno tente de tuer Maki, mais Hassan lui sauve la vie.
25	1:06 :17 – 1:06 :26	Le vieux sage couche la statuette représentant Hassan.
26	1:06 :27– 1:07 :44	Moreno tente de rattraper Maki et Soula ; il tombe du ballon et atterrit dans la cage de l'ours blanc.
27	1:07 :45– 1:11 :22	Le vieux sage explique aux enfants que Maki et Soula ont fondé une famille, puis un village. Les enfants sont leurs descendants. On apprend aussi qu'Hassan n'est pas mort, et qu'il est parti rejoindre Bouboulina en Grèce. Zarafa a trouvé un compagnon et a fondé une famille. Le vieux sage quitte les enfants. Une petite fille observe le vieux sage et la statuette de Maki.
28	1:11 :23– 1:15 :26	Générique de fin

II. ACTIVITES PEDAGOGIQUES

A. Avant le film

1. Découvrir le film par la bande-annonce

1.1. Fiche élève n° 1 : découvrir le film par la bande-annonce

1. Visionnez la bande-annonce (teaser) du film et cochez les lieux que vous avez vus :

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Paris | <input type="checkbox"/> Les montagnes |
| <input type="checkbox"/> La mer | <input type="checkbox"/> Le désert |
| <input type="checkbox"/> Des champs de lavande | <input type="checkbox"/> Vienne |

2. Qui sont Maki et Zarafa ? Décrivez ces deux personnages.

3. Quels autres personnages avez-vous vus ?

4. Quelle promesse Maki doit-il tenir ?

5. Quel moyen de transport utilisent Maki et ses amis dans la bande-annonce ?

6. Faites des hypothèses sur le film que vous allez voir.

1.2. Fiche professeur n° 1 : découvrir le film par la bande-annonce

Niveau : A1 – A2

Objectifs: décrire des lieux et des personnages, faire des hypothèses sur le film. Compétence: compréhension orale, expression orale EO

Durée: 40 minutes

http://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=19234314&cfilm=174018.html

1. Visionnez le teaser du film et cochez les lieux que vous avez vus : (A1-A2)

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Paris | <input type="checkbox"/> Les montagnes |
| <input type="checkbox"/> Un musée | <input checked="" type="checkbox"/> Le désert |
| <input checked="" type="checkbox"/> Des champs de lavande | <input type="checkbox"/> Vienne |

2. Qui sont Maki et Zarafa ? Décrivez ces deux personnages. (A1-A2)

Maki est un jeune enfant africain. Il a la peau noire, des cheveux crépus, et des yeux marron. Il porte une culotte blanche.

Zarafa est une jeune girafe.

3. Quels autres personnages avez-vous vus ? (A1-A2)

Hassan, un homme du désert, qui porte une tunique et un foulard de couleur bleue. Il a les yeux bleus et la peau mate.

Malaterre, un homme assez gros. Il a les cheveux roux et est chauve sur le dessus de la tête.

On peut également voir d'autres girafes, un dromadaire, des oiseaux, un homme sur un cheval et un chien.

4. Quelle promesse Maki doit-il tenir ? (A2)

Maki a promis à la mère de Zarafa de veiller sur la jeune girafe.

5. Quel moyen de transport utilisent Maki et ses amis dans la bande-annonce ? (A1-A2)

Ils voyagent en ballon.

6. Faites des hypothèses sur le film que vous allez voir. (A2)

Les élèves sont libres d'exprimer leurs hypothèses. Vous pouvez attirer leur attention sur les

oiseaux et leur demander ce qu'ils symbolisent.

2. Questionnaire

2.1. Fiche élève n° 2 : questionnaire

1. Lieux (la campagne, la ville, la mer, villes ou pays spécifiques...)

2. L'époque de l'histoire du film (notre époque, le passé, le futur...)

3. la durée de l'histoire racontée (une ou plusieurs années, une ou plusieurs générations)

4. Identifiez les personnages principaux



5. Identifiez ces personnages secondaires



6. Sujets du film

2.2. Fiche professeur n° 2 : questionnaire

Niveau : A2 – B1

Compétences: compréhension orale

Durée: 30 minutes

Les élèves lisent les questions avant de voir le film et y répondent après la projection.

1. Lieux (la campagne, la ville, la mer, villes ou pays spécifiques...)

La savane, le désert, Alexandrie (Egypte), la mer Méditerranée, Marseille, les montagnes (les Alpes), Paris, le Jardin des Plantes, la maison de Moreno, le musée d'histoire naturelle, un village d'Afrique, la Grèce.

2. L'époque de l'histoire du film (notre époque, le passé, le futur...)

Le début du XIXème siècle.

3. la durée de l'histoire racontée (une ou plusieurs années, une ou plusieurs générations)

L'histoire racontée concerne plusieurs générations, car le vieux sage raconte aux enfants l'histoire de Maki qui a fondé leur village.

4. Identifiez les personnages principaux



Zarafa et Maki



Hassan



Soula

5. Identifiez ces personnages secondaires



Bouboulina



Moreno



Malaterre

6. Sujets du film

La quête de la liberté, l'esclavage, le racisme, l'amitié, la famille.

B. Après le film

1. Reconstituer l'histoire du film

1.1. Fiche élève n° 3 : reconstituer l'histoire du film

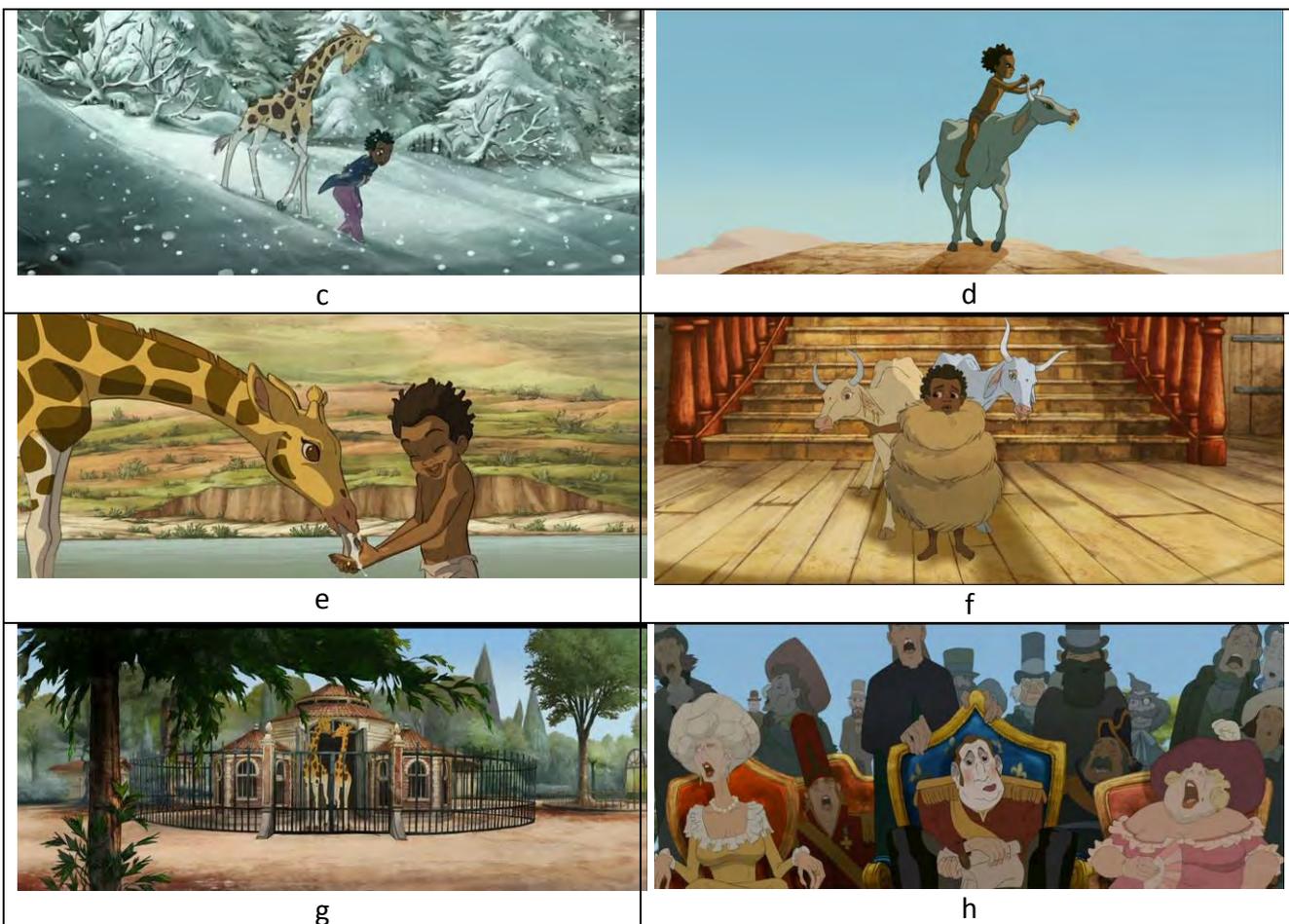
1. Replacez les photogrammes suivants dans leur ordre d'apparition dans le film :



a



b



2. Décrivez les photogrammes et proposez un titre pour chacune des images.

3. Par groupe, choisissez un photogramme et racontez l'épisode.

1.2. Fiche professeur n° 3 : reconstituer l'histoire du film

Niveaux : A1-B1

Objectifs: décrire une image, raconter un épisode.

Compétences: expression écrite, expression orale.

Durée: 40 minutes

1. Remplacez les photogrammes suivants dans leur ordre d'apparition dans le film (A1)

e – d – b – f – c – h – a – g

2. Décrivez les photogrammes et proposez un titre pour chacune des images. (A1-A2)

Les élèves travaillent par groupe de 2 ou 3.

3. Par groupe, choisissez un photogramme et racontez l'épisode. (A2-B1)

2. Comprendre un dialogue de film

2.1. Fiche élève n° 4 : comprendre un dialogue de film

1. Écoutez l'extrait (DVD Zarafa (17:20 – 18:30) et répondez aux questions :

Quels personnages prennent part à la discussion ? Décrivez-les en mettant l'accent sur leurs différences de caractère.

Qui doit prendre la caravane ?

Quelles différentes possibilités propose le marchand ?

Pourquoi cette séquence est-elle comique ?

2. Réécoutez le dialogue et complétez les blancs par les mots manquants :

Hassan : Mahmoud... Mahmoud ! La _____ caravane pour le Sud, elle passe quand ?
Mahmoud : dans trois jours
Hassan : trois jours... hum... pas avant ?
Mahmoud : Hassan... ne sois pas pressé. Les hommes pressés sont morts. Et pourquoi tu me parles du Sud ? Je croyais que tu repartais à Alexandrie.
Hassan : Ce n'est pas pour moi, c'est pour le petit.
Mahmoud : Le petit ?
Hassan : _____ pour une place pour la caravane ?
Mahmoud: Oh, un billet pour le Sud, ça _____ ... En première classe, classe _____ ? Classe économique, je te conseille pas, on est trop _____ sur le dromadaire.
Hassan : Donne-moi une place normale.
Mahmoud : Devant ou derrière ?
Hassan : Devant ou derrière quoi ?
Mahmoud : Assis devant la bosse ou derrière la bosse du dromadaire ?
Hassan (rit) : Mahmoud, ne m' _____ pas !
Mahmoud (parle en arabe) : normal, derrière.

3. Rejouez la scène par groupe de 2.

2.2. Fiche professeur n° 4 : comprendre un dialogue de film

Niveau : A2-B1

Objectifs: comprendre un dialogue de film

Compétences: compréhension orale, expression orale

Durée: 45 minutes

Support: DVD *Zarafa* (17:20 – 18:30)

1. Écoutez l'extrait et répondez aux questions : (A2)

Quels personnages prennent part à la discussion ? Décrivez-les en mettant l'accent sur leurs différences de caractère.

Hassan est un homme pressé et déterminé. Il sait ce qu'il veut et n'aime pas beaucoup parler.

Mahmoud est un marchand qui a le sens des affaires. Il aime prendre son temps et parle beaucoup.

Qui doit prendre la caravane ?

Maki doit prendre la caravane pour rentrer chez lui.

Quelles différentes possibilités propose le marchand ?

Mahmoud propose différentes classes (première, économique, classe affaires), puis la position sur le dromadaire.

Pourquoi cette séquence est-elle comique ?

Ce dialogue est comique car le marchand propose de nombreuses options à son client, alors qu'Hassan ne se soucie pas de ces diverses possibilités. Ces différentes classes font référence aux voyages en train et en avion. Or, pour un voyage à dos de dromadaire, ces diverses options sont absurdes.

2. Réécoutez le dialogue et complétez les blancs par les mots manquants : (A2)

Hassan : Mahmoud... Mahmoud ! La **prochaine** caravane pour le Sud, elle passe quand ?

Mahmoud : dans trois jours

Hassan : trois jours... hum... pas avant ?

Mahmoud : Hassan... ne sois pas pressé. Les hommes pressés sont morts. Et pourquoi tu me parles du Sud ? Je croyais que tu repartais à Alexandrie.

Hassan : Ce n'est pas pour moi, c'est pour le petit.

Mahmoud : Le petit ?

Hassan : **Combien** pour une place pour la caravane ?

Mahmoud: Oh, un billet pour le Sud, ça **dépend**... En première classe, classe **affaires** ? Classe économique, je te conseille pas, on est trop **nombreux** sur le dromadaire.

Hassan : Donne-moi une place normale.

Mahmoud : Devant ou derrière ?

Hassan : Devant ou derrière quoi ?

Mahmoud : Assis devant la bosse ou derrière la bosse du dromadaire ?

Hassan (rit) : Mahmoud, ne m'**énerve** pas !

Mahmoud (parle en arabe) : normal, derrière.

3. Rejouez la scène par groupe de 2. (A1 – B1)

Les élèves de niveau A1 reprendront le dialogue du film.

Proposez aux élèves de niveau A2- B1 d'inventer eux-mêmes une scène similaire (vente d'un billet pour une caravane, vente d'une place à bord du ballon de Malaterre, vente d'un safari en Afrique, etc.) Les élèves imagineront des répliques comiques dans le style du dialogue entre Hassan et Mahmoud.

3. Etudier les lieux du film :

3.1. Fiche élève n° 5 : étudier les lieux du film

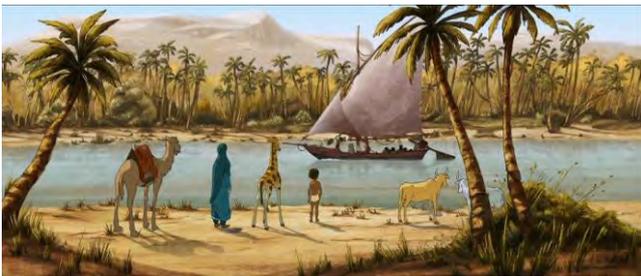
1. Identifiez les lieux du film



a



b



c



d



e



f



g



h

2. Pour chacun des lieux : quelles sont les couleurs qui dominant ? Comment interprétez-vous ces différences ?

3. Sur une carte, tracez le voyage de Maki.

4. Identifiez ces monuments.



a



b



c

3.2. Fiche professeur n° 5 : étudier les lieux du film

1. Identifiez les lieux du film (A2-B1)

a : la savane

b : le désert; un oasis

c : le Nil

d : Alexandrie

e : le port de Marseille

f : Paris

g : le Jardin des Plantes de Paris, où Zarafa est enfermée.

h : le village fondé par Maki et Soula, où vivent le vieux sage et les enfants. Il est construit au pied du baobab.

2. Pour chacun des lieux : quelles sont les couleurs qui dominent ? Comment interprétez-vous ces différences ? (A2-B1)

Tous les lieux du continent Africain sont représentés par des couleurs vives et chatoyantes ; par contre, les réalisateurs ont choisi des couleurs sombres pour Marseille et plus encore pour Paris. Cela renforce l'intensité dramatique : en effet, c'est à Paris que les personnages de Zarafa et de Maki passent de la liberté à l'esclavage.

3. Sur une carte, tracez le voyage de Maki. (A2-B1)

Le voyage de Maki commence au Soudan ; il traverse ensuite le désert du Sahara jusqu'aux rives du Nil en Egypte. De là, il atteint Alexandrie, deuxième ville d'Egypte. Il traverse ensuite la Méditerranée en bateau et débarque au port de Marseille. En ballon, Maki et ses amis remontent vers le Nord et s'écrasent dans les Alpes. Ils traversent ensuite la France à pied et en calèche, en passant notamment par Lyon et par Auxerre. Ils arrivent enfin à Paris.

4. Identifiez ces monuments. (A1-B1)

a : les pyramides d'Egypte

b : le Palais du Louvre à Paris

c : la cathédrale Notre-Dame de Paris

C. Pour aller plus loin

1. Analyser une séquence filmique: le combat contre les loups

1.1. Fiche élève n° 6 : analyser une séquence filmique: le combat contre les loups

1. Introduction

Observez la série de photogrammes et répondez aux questions suivantes:

- dans quel lieu se trouvent Zarafa, Maki et les autres ?
- par qui sont-ils attaqués ?
- quelles sont les couleurs qui dominent ?
- y a-t-il une musique de fond ? Entend-on des bruits ou des sons ?

2. Analyse de la séquence

Observez les photogrammes et répondez aux questions suivantes :

- comment les réalisateurs montrent-ils au spectateur que Zarafa et Maki sont en danger ?
- comment les réalisateurs soulignent la rapidité avec laquelle ces événements ont lieu ?
- Hassan arrive trop tard sur les lieux du drame : quels types de plans sont utilisés pour le mettre en évidence ?
- décrivez les deux derniers photogrammes : comment la détresse de Maki est-elle mise en valeur ?

Vous pouvez inscrire vos notes dans le tableau suivant :

Plan	N°	Description de la scène	Plan, mouvement de caméra	Interprétation du plan
	1			
	2			

	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



26



27



28



29



30



31



32



33



34



35

1.2. Fiche professeur n° 6 : analyser une séquence filmique: le combat contre les loups

Niveau : A2-B1

Objectifs: introduction à l'analyse filmique

Durée: 1 heure

Support: DVD *Zarafa* (50:20 – 51:51)

1. Introduction

Observez la série de photogrammes et répondez aux questions suivantes:

- dans quel lieu se trouvent Zarafa, Maki et les autres ? Ils se trouvent dans les Alpes où leur ballon s'est écrasé. Maki et Zarafa tentent de s'échapper.
- par qui sont-ils attaqués ? Ils sont attaqués par des loups.
- quelles sont les couleurs qui dominent ? Les réalisateurs ont choisi des couleurs fades qui contrastent fortement avec les couleurs vives choisies pour décrire l'Afrique. La neige couvre les arbres de gris, les fourrures des loups sont grises et noires, même les couleurs des peaux de Zarafa et de Mounh apparaissent ternes.
- y a-t-il une musique de fond ? Entend-on des bruits ou des sons ? La musique est forte et convient à un combat. Les grognements des loups se font également entendre.

2. Analyse de la séquence

Observez les photogrammes et répondez aux questions suivantes :

- comment les réalisateurs montrent-ils au spectateur que Zarafa et Maki sont en danger ? Ils ont choisi des plans rapprochés des visages de Zarafa et de Maki, qui mettent en évidence leur peur. Le photogramme 8 (plongée) permet d'insister sur l'encerclement de Maki et Zarafa par les loups, qui sont très menaçants. De plus, les réalisateurs ont montré par des plans moyens (photogrammes 5 et 9) les apparences féroces des loups. Malgré le coup assené par Zarafa (photogramme 13), les loups continuent d'approcher (photogramme 14).
- comment les réalisateurs soulignent la rapidité avec laquelle ces événements ont lieu ? Les plans se succèdent très rapidement; les loups attaquent sans arrêt Maki et ses amis. Trois plans (photogrammes 23, 25, 28) mettent en évidence la course effrénée d'Hassan qui s'avance vers les lieux du combat tandis que les loups et les vaches s'affrontent encore. Les arbres sont dessinés de façon floue pour accentuer l'impression de vitesse.
- Hassan arrive trop tard sur les lieux du drame : quels types de plans sont utilisés pour le mettre en évidence ? Un premier gros plan des pieds d'Hassan courant dans la neige (photogramme 23), puis un plan américain (photogramme 25), enfin un plan moyen d'Hassan qui sort son sabre (photogramme 28). Ces plans d'Hassan ne se succèdent pas et le spectateur continue d'être témoin des attaques des loups. Cette impression de rapidité s'interrompt aux trois derniers photogrammes (33, 34 et 35): Hassan s'immobilise, et on découvre Maki serrant Sounh dans ses bras.

- décrivez les deux derniers photogrammes : comment la détresse de Maki est-elle mise en valeur ?

Maki pleure, puis étreint Sounh dans ses bras. La caméra s'attarde sur Maki et Sounh, ce qui contraste fortement avec les précédents plans. Les réalisateurs ont utilisé un mouvement de caméra appelé traveling vertical : le spectateur découvre d'abord le visage figé d'Hassan, puis il constate la mort de Sounh.

2. La réincarnation

2.1. Fiche élève n° 7 : La réincarnation

1. Mounh et Sounh sont des vaches bouddhistes. Cherchez quelques informations sur la doctrine bouddhiste et partagez-les avec la classe.

2. Les enfants Africains voudraient se réincarner en ces animaux. Classez-les dans ce tableau:

	Afrique	Europe	grand	petit	insecte	mammifère	reptile
fourmi							
lion							
girafe							
rhinocéros							
moustique							
guépard							
panthère							
crocodile							
éléphant							

3. En quel animal s'est réincarnée Sounh?

4. En quel animal voudriez-vous vous réincarner? Faites deviner votre choix aux autres élèves qui vous posent des questions.

2.2. Fiche professeur n° 7 : la réincarnation

Niveaux : A1-B1

Objectifs: décrire un animal, donner/ demander des informations

Compétences: compréhensions écrite, expression orale.

Durée: 45 minutes

Support : DVD Zarafa (44 :23 – 45 :15)

1. Mounh et Sounh sont des vaches bouddhistes. Cherchez quelques informations sur la doctrine bouddhiste et partagez-les avec la classe. (B1)

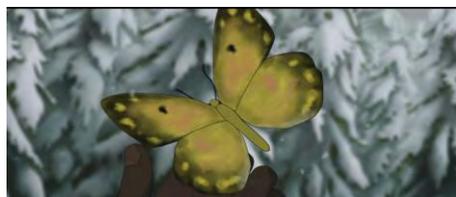
2. Les enfants Africains voudraient se réincarner en ces animaux. Classez-les dans ce tableau: (A1-A2)

	Afrique	Europe	grand	petit	insecte	mammifère	reptile
fourmi	X	X		X	X		
lion	X		X			X	
girafe	X		X			X	
rhinocéros	X		X			X	
moustique	X	X		X	X		
guépard	X		X			X	
panthère	X		X			X	
crocodile	X		X				X
éléphant	X		X			X	

Il est possible de poursuivre l'activité en invitant les élèves à faire des familles d'animaux (exemple : les félins)

3. En quel animal s'est réincarnée Sounh? (A1)

La vache est devenue un papillon.



4. En quel animal voudriez-vous vous réincarner? Faites deviner votre choix aux autres élèves qui vous posent des questions. (A1-A2)

Chaque élève choisit son animal. Les autres élèves lui posent tour à tour des questions fermées pour deviner l'animal.

Exemple: est-ce que c'est un animal domestique? Est-ce que l'animal est petit? Est-ce qu'il mange de l'herbe? Est-ce qu'il vit en Europe?

3. Ecrire une carte postale

3.1. Fiche élève n° 8 : écrire une carte postale

Vous vivez en 1827 et avez vu la girafe de vos propres yeux. Ecrivez une courte lettre à un ami pour lui décrire l'animal, lui parler de vos sentiments face à cette découverte. Enfin, vous l'invitez à venir vous rendre visite à Paris pour voir Zarafa.



3.2. Fiche professeur n° 8 : écrire une carte postale

Niveaux : A1-A2

Objectifs: donner des informations, décrire un animal, parler de ses sentiments, inviter

Compétence: expression écrite

Durée: 40 minutes

Vous vivez en 1827 et avez vu la girafe de vos propres yeux. Ecrivez une courte lettre à un ami pour lui décrire l'animal, lui parler de vos sentiments face à cette découverte. Enfin, vous l'invitez à venir vous rendre visite à Paris pour voir Zarafa.

Les élèves adressent leur carte postale à un autre élève de la classe.



III. Sitographie

Site officiel du film *Zarafa* :

<http://www.zarafa-lefilm.com/>

Sites regroupant des informations générales sur le film, la bande-annonce, des photos, les critiques du film.

http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=174018.html

<http://www.premiere.fr/film/Zarafa-2482877>

Sur les procédés cinématographiques :

http://www.institutfrancais.de/cinefete/IMG/pdf/CINEFETE12_Petit-lexique.pdf

<http://www.institut-francais.de/cinefete/9/data/petitlexiqueducinema.pdf>

Sur les réalisateurs :

Rémi Bezançon :

<http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-97462/biographie/>

<http://www.allocine.fr/personne/fichepersonne-97462/biographie/>

Jean-Christophe Lie :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean-Christophe_Lie

L'esclavage :

<http://education.francetv.fr/dossier/l-esclavage-comprendre-son-histoire-o30836>

http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_l'esclavage

La véritable histoire de Zarafa :

<http://www.histoire-pour-tous.fr/histoire-de-france/3979-la-veritable-histoire-de-la-girafe-zarafa.html>

La girafomania :

<http://domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net/les-expositions/archives-des-expositions/zarafa-premiere-girafe-de-france-copie-1/>

Charles X :

<http://www.france.fr/hommes-et-femmes-dexception/charles-x-1757-1836-1.html>

